

УДК 821.521  
ББК 84(5Япо)-80  
Ц85

## MADE IN ABYSS. Volume 6

Originally published in the Japanese language by Take Shobo  
under the title Made in abyss volume 6

Цукуси, Акихито  
Ц85 MADE IN ABYSS. Созданный в Бездне. Том 6: [манга] / Акихито Цукуси ; перевод с японского  
Наталья Румак. — Москва : Издательство АСТ, Реанимедиа, 2020. — 160 с.

ISBN 978-5-17-119268-6 (том 6)  
ISBN 978-5-17-115554-4

В яростной схватке Рико, Рэг и Нанати побеждают Бондрюда, своего заклятого врага, и вновь устремляются  
ко дну Бездны, величайшей пропасти на Земле. Вместе с Прушкой, превращённой в белый свисток, троица  
приходит к алтарю последнего погружения. После спуска они наконец добираются до шестого слоя. Вер-  
нуться обратно им уже не суждено. Вскоре друзья натываются на деревню пустышек, где царят своеобразные  
обычай и традиции... Так начинается шестой том приключений, полный конфликтов и переживаний!

ISBN 978-5-17-119268-6 (том 6)  
ISBN 978-5-17-115554-4

УДК 821.521  
ББК 84(5Япо)-80

MADE IN ABYSS

© Akihito Tsukushi / TAKE SHOBO 2017

First published in Japan in 2016 by Takeshobo Co.Ltd.

Russian translation rights arranged with Takeshobo Co.Ltd.

through Tuttle-Mori Agency, Inc, Tokyo

© Н. Г. Румак, перевод на русский язык

© ООО «Издательство АСТ», ООО «Реанимедиа ЛТД.» 2020

Литературно-художественное издание

Элеби-көркем басылым

Издание не рекомендуется для детей младше 18 лет  
Басылым 18 жасқа толмаған балаларға ұсынылмайды

Акихито Цукуси  
MADE IN ABYSS.  
СОЗДАНИЙ В БЕЗДНЕ. ТОМ 6

Руководитель проекта: Олег Шевченко; переводчик: Наталья Румак;  
редактор: Андрей Гудин, Владимир Л.; корректор: Елизавета Нефедова;  
оформление оригинал-макета: Екатерина Андреева, Темирлан Сабыржан, Влада Ефименко;  
верстальщик: Никита Койшиш; дизайн обложки: Григорий Кюхель

Редакция «Reanimedia»: Степан Шашкин, Юлия Борисова;

Подписано в печать 01.11.2019. Формат 60x88/16.  
Печать офсетная. Гарнитура Nipua\_Klimova. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 8.4.  
Тираж 6 000 экз. Заказ

Произведено в Российской Федерации  
Изготовлено в 2020 г.  
Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»  
129085, г. Москва, Звёздный бульвар, дом 21, строение 1, комната 705, пом. 1, 7 этаж.  
Наши электронные адреса: [www.ast.ru](http://www.ast.ru); <http://reanimedia.ru>  
Интернет-магазины: [book24.ru](http://book24.ru); <https://store.otaku.ru>

Общероссийский классификатор продукции  
ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 — книги, брошюры печатные

Өндіруші: ЖШҚ «АСТ баспасы»  
129085, г. Мәскеу, Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, 1 жай, 7-қабат  
Біздің электрондық мекенжайымыз: [www.ast.ru](http://www.ast.ru)  
E-mail: [mainstream@ast.ru](mailto:mainstream@ast.ru)  
Интернет-магазин: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы».  
Қазақстан Республикасындағы импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС.  
Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию  
в республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»  
Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша  
арыз-талаптарды қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС,  
Алматы қ., Домбровский көш., 3«а», литер Б, офис 1.  
Тел.: 8 (727) 2 51 59 89,90,91,92  
Факс: 8 (727) 251 58 12, вн. 107; E-mail: [RDC-Almaty@eksno.kz](mailto:RDC-Almaty@eksno.kz)  
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.  
Өндірген мемлекет: Ресей.

Адрес типографии:

18+



Созданный в Бездне, том 6  
Конец



ЧТО  
ПРОИСХОДИТ  
С БЕЗДНОЙ?

А ЕЩЁ...

НАГРУДНЫЕ  
ТАБЛИЧКИ?

ЭТИ ИМЕНА.

ВСЁ В ЛЕПЕСТКАХ  
ЦВЕТОВ СТОЙКОСТИ...

...С НЕВЕРОЯТНОЙ  
СКОРОСТЬЮ.

ЛЕПЕСТКИ  
ПАДАЮТ  
ИЗ ЦЕНТРА  
ПРОПАСТИ...

ЭТО ЧТО...

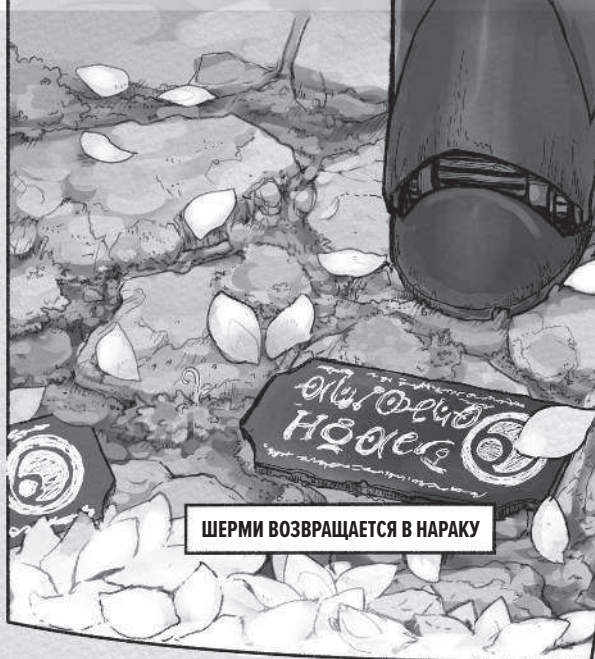
...ИМЕНА  
УМЕРШИХ?

«ЭТО ЦВЕТЫ  
СТОЙКОСТИ».

«ИХ МНОГО  
РАЗБРАСЫВАЮТ КАК  
НА ПРАЗДНИКАХ...»

«...ТАК И НА  
ПОХОРОНАХ».

ДА ЧТО ЖЕ  
ЭТО...



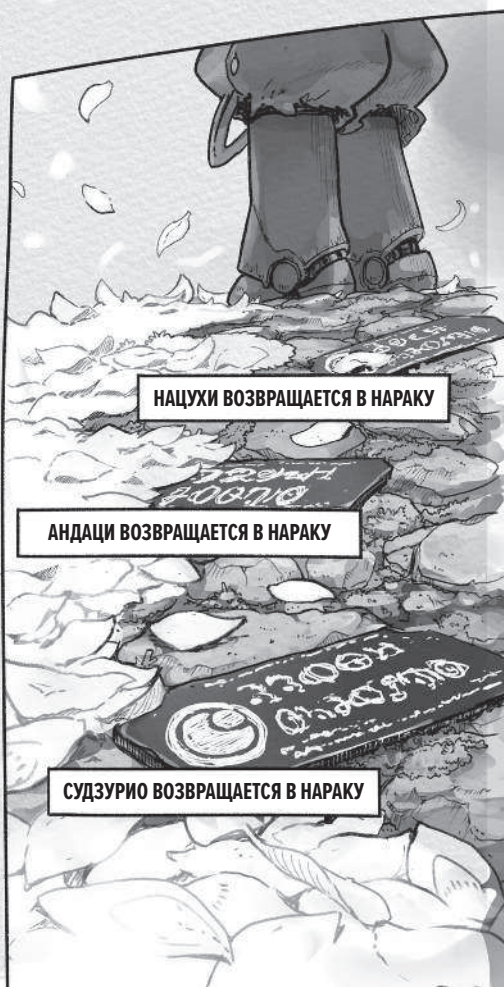
ШЕРМИ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НАРАКУ



ой...



ЧТО ЭТО ТАКОЕ?



НАЦУХИ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НАРАКУ

АНДАЦИ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НАРАКУ

СУДЗУРИО ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НАРАКУ

СКОЛЬКО  
МЫ ЕЁ  
НЕ ВИДЕЛИ?..

А НЕДВИ-  
ЖИМАЯ  
ЛЕДИ ЕЩЁ  
ПРИДЁТ?..

ЭЙ,  
ШЕРМИ..

ШЕРМИ?..

ПОЧЕМУ  
НАМ  
НЕЛЬЗЯ  
ПОЙТИ  
ВМЕСТЕ?

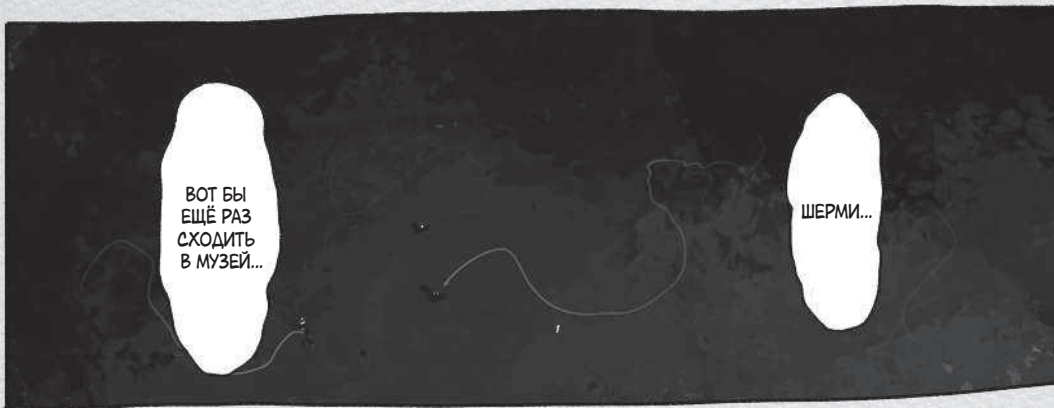
МЫ ВЕДЬ  
БЛИЗНЕЦЫ...

...

ВЕРНО?

МЫ ЖЕ  
БЛИЗНЕЦЫ.

ХОТЯ,  
НАВЕРНО,  
СКОРО МЫ  
ПОЙМЁМ.





СЛУШАЙ...

ТЫ  
ВЕДЬ  
ХОТЕЛ  
МЕНЯ  
О ЧЁМ-ТО  
ПОПРОСИТЬ?

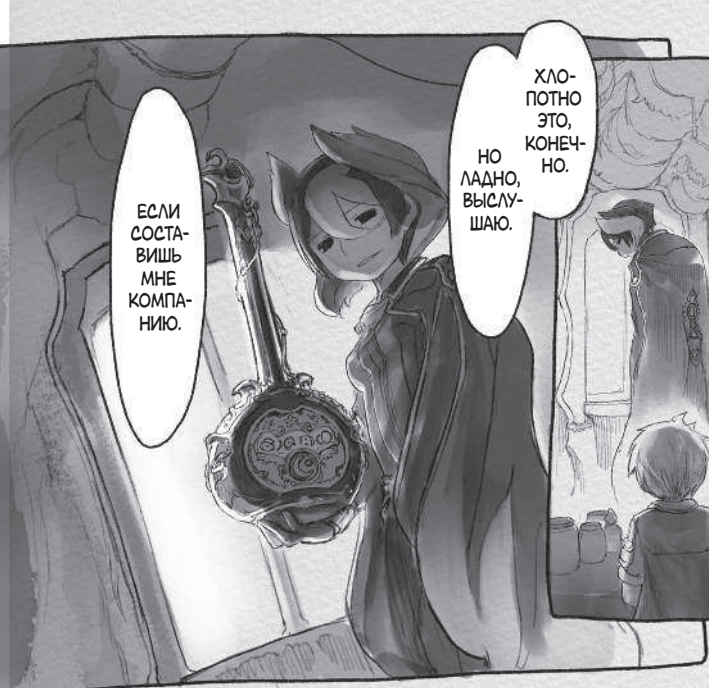


ХМ...

ТАКОЕ НАДО  
ПОДАВАТЬ  
К ВЫПИВКЕ.



...



ЕСЛИ  
СОСТАВИШЬ  
МНЕ  
КОМПАНИЮ.

ХЛОПОТНО  
ЭТО,  
КОНЕЧНО.  
НО  
ЛАДНО,  
ВЫСЛУШАЮ.



...

ВЫ  
ВИДИТЕ  
МЕНЯ  
НАСКОЗЬ.



МАРУЛК!  
ДВЕ ДЛЯ  
МЕНЯ!

Х-ХОРОШО!



С УДОВОЛЬСТВИЕМ!



...



МНЕ  
СКАЗАЛИ,  
ЭТО ЗА-  
СОЛЕННЫЕ  
ЯЗЫК  
И ПЕЧЕНЬ  
МОРСКОГО  
ЖИВОТ-  
НОГО.



ЧТО ТУТ  
НАПИСАНО?

А ТАКОГО  
Я ДАЖЕ  
НЕ ВИДЕЛА.

ЭТО  
АЛФАВИТ  
ЗАПАДНОГО  
БЕОРСКА...



ЕГО РЕЧЬ  
И ДВИЖЕНИЯ  
ОЧЕНЬ УЖ  
НАПОМИНАЮТ  
ЛАЙЗУ.

КАТАТИ,  
О НЕОБЫЧ-  
НОМ. ТОТ  
РОБОТ...

БАНОЧКА  
У ВАС В ПРАВОЙ  
РУКЕ - ЭТО  
ВРОДЕ ЭТО  
СУШЕНЫЕ  
НАСЕКОМЫЕ.

ВОТ  
И КУПИЛ  
ВСЯКИХ  
НА МОР-  
СКОМ  
КАРА-  
ВАНЕ.

Я СЛЫШАЛ,  
ВЫ  
ЛЮБИТЕ  
ДЕЛИКА-  
ТЕСЫ.



ОНА ЧАСТО  
ЕГО ВСТАВЛЯЛА,  
КОГДА КТО-ТО  
НЕ СЛУШАЛСЯ  
ЕЕ КАПРИЗОВ.

ПРОСТО  
ЭТО СЛО-  
ВЕЧКО...

ЧТО ТЫ  
СМЕ-  
ЕШЬСЯ?

ТЕМ  
НЕ МЕНЕЕ  
ЕЕ НЕИС-  
ПРАВИМЫЙ  
ХАРАКТЕР  
ЕМУ,  
КАЖЕТСЯ,  
НЕ ПЕРЕ-  
ДАЛСЯ.

...ПРОВЕЛ  
МНОГО  
ВРЕМЕНИ  
С ГОСПО-  
ЖОЙ  
ЛАЙЗОЙ...

ВИ-  
ДИМО,  
РЭГ...

ПРОСТИТЕ,  
ЧТО ОНИ  
ПОБЕС-  
ПОКОИЛИ  
ВАС.

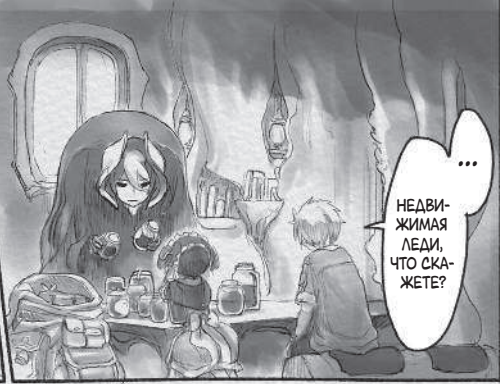
...ДО ТОГО,  
КАК  
ПОТЕРЯЛ  
ПАМЯТЬ.



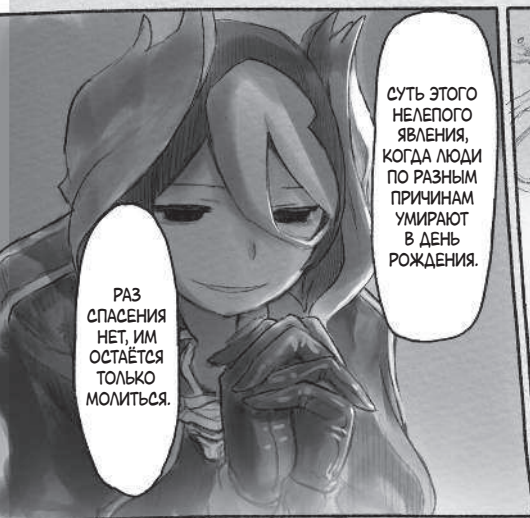


МОЛ, НЕ  
ИЗ-ЗА НЕЁ ЛИ  
КАЖДЫЕ  
2000 ЛЕТ  
ВОЗНИКАЮТ  
МОЛЩИЕСЯ  
СКЕЛЕТЫ?

ТЕ, КТО  
СЮДА  
ПРИХОДЯТ,  
ЧАСТО  
СПЛЕТНИ-  
ЧАЮТ  
ОБ ЭТОЙ  
БОЛЕЗНИ.



...  
НЕДВИ-  
ЖИМАЯ  
ЛЕДИ,  
ЧТО СКА-  
ЖЕТЕ?



РАЗ  
СПАСЕНИЯ  
НЕТ, ИМ  
ОСТАЁТСЯ  
ТОЛЬКО  
МОЛИТЬСЯ.

СУТЬ ЭТОГО  
НЕЛЕПОГО  
ЯВЛЕНИЯ,  
КОГДА ЛЮДИ  
ПО РАЗНЫМ  
ПРИЧИНАМ  
УМИРАЮТ  
В ДЕНЬ  
РОЖДЕНИЯ.



ЧТО  
ИМЕННО?

НЕ ИЗ-  
ВЕСТНО?

НО  
В ИТОГЕ  
НАМ  
НИЧЕГО  
НЕ ИЗ-  
ВЕСТНО.

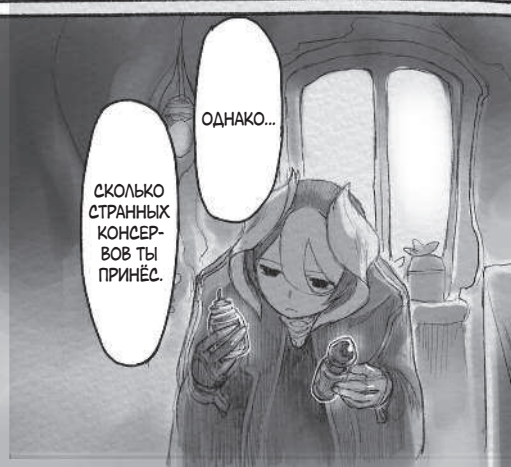
ЧТО Ж...  
...ДОПУС-  
ТИМ, ЭТО  
ПРАВДА.



ВПРОЧЕМ,  
Я И САМА  
НЕ ЗНАЮ  
ДРУГОЙ  
ЖИЗНИ.  
МНЕ  
НЕТРУДНО  
ИХ ПОНЯТЬ.

А ПОГРЕ-  
БЁННЫЕ  
ТАМ КОСТИ,  
ВИДИМО,  
ПРИНАДЛЕЖАТ  
ТЕМ, КТО  
ЦЕПЛЯЛСЯ  
ЗА БЕЗДУ  
ДО САМОГО  
КОНЦА.

ЛИБО  
НАДО БЕЖАТЬ  
ПОДАЛЬШЕ  
ОТ БЕЗДНЫ.



ОДНАКО...

СКОЛЬКО  
СТРАННЫХ  
КОНСЕР-  
ВОВ ТЫ  
ПРИНЁС.



КАКАЯ РАДОСТЬ. НАКОНЕЦ-ТО СОИЗВОЛИЛИ ЗАГЛЯНУТЬ?

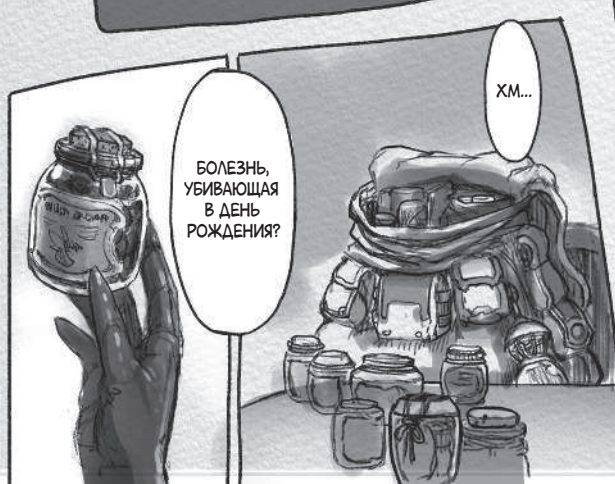


ДА...



ДАВНО НЕ ВИДЕЛИСЬ...

НЕДВИЖИМАЯ ЛЕДИ.



БОЛЕЗНЬ, УБИВАЮЩАЯ В ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ?

ХМ...

А СТРАЖ...  
ТО ЕСТЬ  
НЕДВИЖИ-  
МАЯ ЛЕДИ  
ЗДЕСЬ?

НЕТ.

СЛУ-  
ШАЙ.

ПРОШУ  
АУДИЕН-  
ЦИИ.

У ВАС ТАКОЙ  
ГРОМАДНЫЙ  
РЮКЗАК. ВОЗ-  
ВРАЩАЕТЕСЬ  
С РАСКОПОК?

ДОБРО  
ПОЖА-  
ЛОВАТЬ,  
ДЗИРУО!

ЖЖУМ

КАК ВЫ ТАМ -  
ГДЕ-ТО ТАМ?  
**03**  
ДЗИРУО

НУ И НУ.  
В ТАКОМ  
НАРЯДЕ...  
НО РАЗВЕ  
ТЫ НЕ...

МА-  
РУК,  
ЭТО  
ТЫ?!

НУ...  
ДЕЛО  
В ТОМ...

...ТАК ЧТО  
ГОСПОЖА  
УЖЕ ЖДЕТ.

Я ВИДЕЛА  
ВАС  
В ПОД-  
ЗОРНУЮ  
ТРУБУ...

ХМ...

КАЖЕТСЯ,  
ЭТА ДЕВОЧКА  
ЗНАЕТ МЕНЯ.

РАЗВЕ ОНА  
БЫЛА ЗДЕСЬ  
РАНЬШЕ?



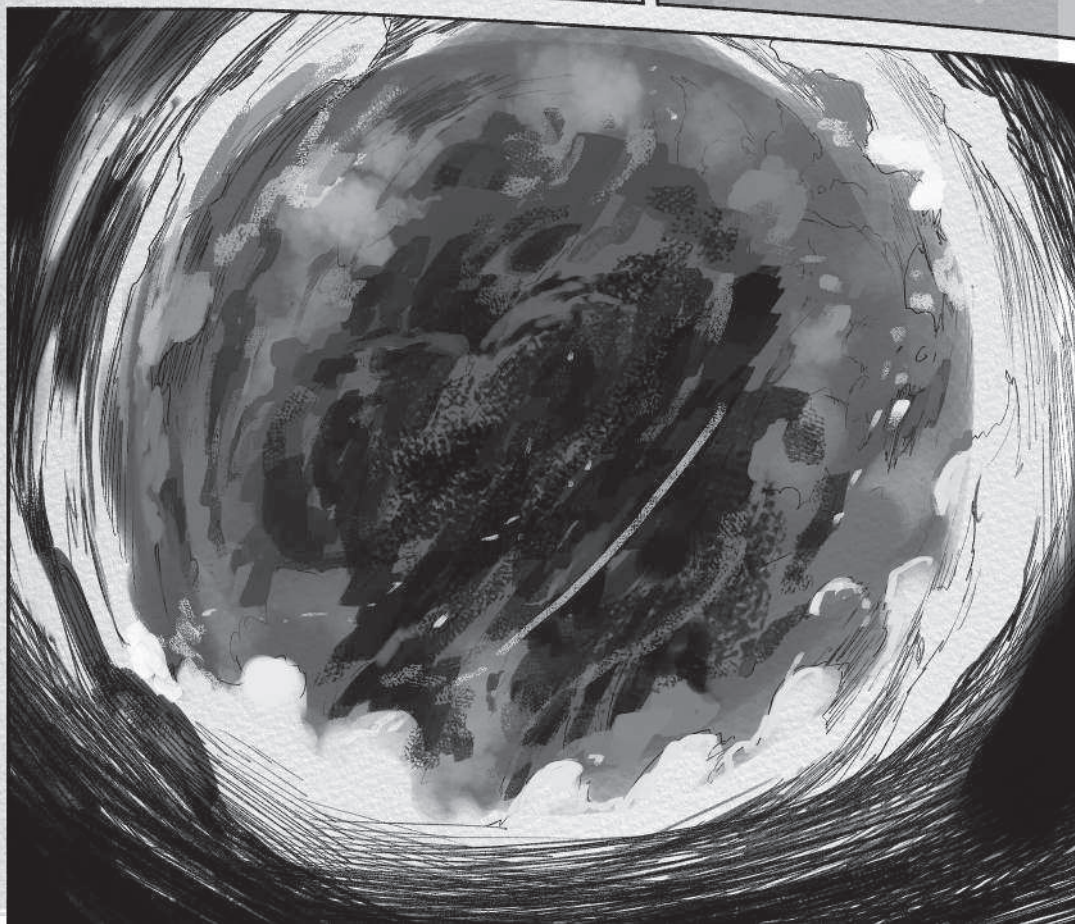
НАВЕРНОЕ,  
Я ВЫ-  
ДУМЫВАЮ.

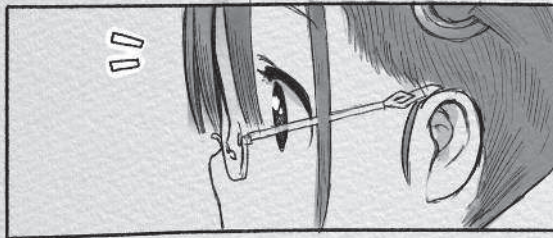
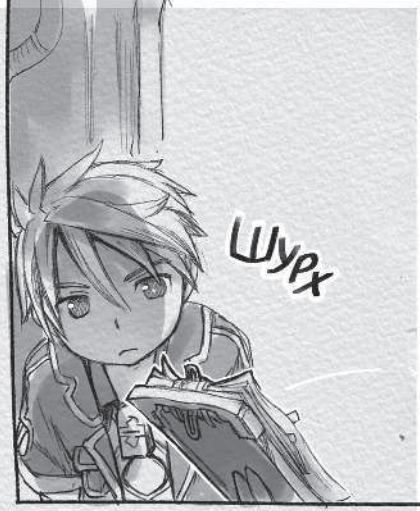
ИЛИ  
НЕТ...



КОГДА Я БЫЛА  
ЗДЕСЬ СЕМЬ  
ЛЕТ НАЗАД,  
ТАКИЕ СЛУХИ  
НЕ ХОДИЛИ...

...НО ВДРУГ  
ОНИ КАК-ТО  
СВЯЗАНЫ  
С ПРОПАСТЬЮ?





И ЭТА ЗАГАДОЧНАЯ ВЕЛИКАЯ ПРОПАСТЬ...

НЕЧТО ТАИНСТВЕННОЕ, ИЗВЕСТНОЕ КАК «ПРОКЛЯТИЕ».

ЕСЛИ ПОДУМАТЬ, ЧТО-ТО ПОХОЖЕ УЖЕ БЫЛО.



ЛИДЕР, ПОЗВОЛЬТЕ ВАС РАССПРОСИТЬ.

